

Dodatok č. 5
k Licenčnej zmluve č. LBA – BB – 2507 -2077 a k Zmluve
o systémovej podpore LBA – BB – 2507 -2077SP
uzatvorenej v súlade s § 269 ods. 2 a nasl. z. č. 513/1991 Zb. a zákona č.618/2003 Z.z.
(ďalej ako „Dodatok“)

1. ČLÁNOK
ZMLUVNÉ STRANY

Dodávateľ/ Poskytovateľ:	Asseco Solutions, a.s. Sídlo: Plynárenská 7/ C, 821 09 Bratislava Zastúpená: Bc. Pavol Farkaš, na základe plnej moci Ing. Radoslav Balvan, prokurista IČO: 00602311 IČDPH: SK2020447990 Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.81/B IBAN: SK 58 0900 0000 0001 7799 0855 Osoba oprávnená k rokovaniu: Ing. Renáta Capková Primárny telefonický kontakt: +421 2 206 77 111
Odberateľ/ Nadobúdateľ:	Plemenárske služby Slovenskej republiky, štátny podnik Sídlo: Starohájska 29, Bratislava 852 27 Štatutárny orgán: Ing. Štefan Ryba, PhD. IČO: 36856096 IČDPH: SK2022511304 Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Pš, vložka č. 426/B IBAN: E-mail adresa pre elektronické zasielanie faktúr: annamackovychova@pssr.sk Osoba oprávnená k rokovaniu: Mgr. Anna Mackovýchová, Ing. Pavol Michálek Primárny telefonický kontakt: 02/ 62319 911

Zmluvné strany sa týmto dodatkom dohodli na tom, že jednotlivé ustanovenia Licenčnej zmluvy č. LBA – BB – 2507 -2077 a k Zmluve o systémovej podpore LBA – BB – 2507 -2077SP (ďalej ako „Zmluva“) sa menia tak, ako je uvedené nižšie v tomto dodatku.

2. ČLÁNOK
PREDMET DODATKU

- 2.1. Príloha č. 1 Zmluvy - „Zoznam a rozsah APV HELIOS Orange“ sa na základe žiadosti Nadobúdateľa o rozšírenie pôvodne dohodnutého rozsahu práva používať aktuálnu verziu dohodnutého aplikačného programového vybavenia informačného systému HELIOS Orange (ďalej „APV HELIOS Orange“) v súlade s VOP Poskytovateľa ruší v pôvodnom znení a nahrádza sa novým znením tvoriacim Prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.2. V súlade so zmenou vykonanou v ods. 2.1 tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na zmene pôvodne zmluvne dohodnutého základu pre výpočet ročného aktualizáčného poplatku (ďalej ako „RAP“) APV HELIOS Orange, zákazníckeho portálu v zmysle prílohy č. 2 tohto Dodatku – „Rekapitulácia základu pre výpočet RAP a podpory k APV HELIOS Orange“.
- 2.3. Povinnosť Nadobúdateľa zaplatiť Poskytovateľovi za predmet Dodatku cenu dohodnutú podľa 5. Čl. tohto Dodatku.

3. ČLÁNOK LICENČNÉ OPRAVNIENIE

- 3.1. Poskytnutím licencie získava Nadobúdateľ tieto práva:
 - a) Inštalácia – Nadobúdateľ môže nainštalovať APV HELIOS Orange na pevný disk počítača, (na pracovnú stanica alebo server) a prevádzkovať jednu kópiu.
 - b) Používanie – APV HELIOS Orange môže Nadobúdateľ používať na účely, pre ktoré je APV HELIOS Orange určené, v súlade so Zmluvou, pokynmi Poskytovateľa a podľa podmienok uvedených v programovej dokumentácii.
 - c) Záložná kópia - v prípade potreby je Nadobúdateľ oprávnený vytvoriť si kópiu inštalačného média.
- 3.2. Zálohovanie - pre potreby zálohovania a archivácie údajov je Nadobúdateľ oprávnený vytvoriť si potrebný počet kópií nainštalovaných APV HELIOS Orange spolu s údajmi. Táto kópia nesmie byť uložená na médiu alebo vo formáte, z ktorého môže byť modul priamo spustený a používaný.
- 3.3. Nadobúdateľ nemá právo:
 - a) spätnej analýzy, dekompilácie a prevodu do zdrojového kódu
 - b) na prenájom – bez súhlasu Poskytovateľa moduly nie sú určené na požičiavanie, prenájom alebo poskytnutie na finančný leasing
 - c) na postúpenie práv - žiadne práva získané na základe tohto oprávnenia alebo Zmluvy nemôže Nadobúdateľ bez súhlasu Poskytovateľa postúpiť. Výnimku tvoria prípady, keď ide o zákonný prevod práv, napr. zmena právnej formy spoločnosti, zlúčenie.
- 3.4. Poskytnutá licencia je nevýhradná, neprenosná a poskytuje sa na dobu neurčitú bez územného a vecného obmedzenia.

4. ČLÁNOK MIESTO, ČAS A SPÔSOB PLNENIA PREDMETU DODATKU

- 4.1. Dňom podpisu tohto Dodatku poskytuje Poskytovateľ Nadobúdateľovi právo používať APV HELIOS Orange v súlade s 2. Čl. tohto Dodatku na účely, pre ktoré je určené, v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, VOP Poskytovateľa, programovou dokumentáciou a licenčným oprávnením. Týmto dňom sa stáva poskytnutie používateľských práv účinným. Pre účely zákona o dani z pridanej hodnoty č. 222/2004 Z.z. sa považuje tento deň za deň dodania služby.

5. ČLÁNOK CENA PREDMETU DODATKU A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. V súlade so zmenou vykonanou v ods. 2.1 tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na úprave jednotlivých ustanovení 5. Čl. Zmluvy v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách doplnením bodov 5.1.1. a) nasledovne:
 - 5.1.1. a) Nadobúdateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi uhradiť cenu za poskytnutie používateľských práv k APV HELIOS Orange (licencia)
1387,2 Eur (bez DPH) (Slovom: Tisícristoosemdesiatšedem Eur dvadsať cent bez DPH)
 - 5.1.1.1. a) Kalkulácia ceny je uvedená v prílohe č. 1 Dodatku Zoznam a rozsah APV HELIOS Orange podľa tohto dodatku.
- 5.2. Nadobúdateľ zaplatí Poskytovateľovi cenu uvedenú v ods. 5.1 Dodatku na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom. Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa vystavenia faktúry.
- 5.3. Cena za Poskytovateľom poskytnuté služby nad rozsah dohodnutý týmto Dodatkom bude Nadobúdateľovi fakturovaná na základe skutočnosti a všetky služby budú ocenené podľa aktuálneho cenníka služieb Poskytovateľa. Aktuálny cenník služieb Poskytovateľa je k nahliadnutiu na internetovej stránke Poskytovateľa www.assecosolutions.eu.

6. ČLÁNOK ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 6.2. Ostatné dojednania zmluvných strán podľa Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté ustanoveniami tohto

Dodatku, zostávajú v platnosti; tie ustanovenia Zmluvy, ktorých obsah, význam a účel je dotknutý, resp. zmenený ustanoveniami tohto Dodatku, strácajú platnosť a účinnosť dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku a nahrádzajú sa zmenou ustanovení a textu uvedených v tomto Dodatku.

- 6.3. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 6.4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú tieto prílohy:
 - a) Príloha č. 1 Zoznam a rozsah APV HELIOS Orange podľa tohto dodatku
 - b) Príloha č. 2 Rekapitulácia základu pre výpočet RAP a podpory k APV HELIOS Orange
- 6.5. Tento Dodatok je vyhotovený vo dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 1 vyhotovenie.
- 6.6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s ustanoveniami Dodatku podrobne oboznámili, súhlasia s jeho obsahom, čo vyjadrujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa 11.4.2014

.....
Poskytovateľ
Bc. Pavol Farkaš
na základe plnej moci
Asseco Solutions, a.s.

.....
Nadobúdateľ
Ing. Štefan Ryba, PhD.
riaditeľ
Plemenárske služby Slovenskej republiky

.....
Poskytovateľ
Ing. Radoslav Balvan
Prokurista
Asseco Solutions, a.s.

Príloha č. 1: Zoznam a rozsah APV HELIOS Orange podľa tohto dodatku

Databáza	Počet existujúcich databáz	Počet databáz po rozšírení
Počet spracovávaných databáz (+1 testovacia)	1	1

Moduly	Existujúci používatelia	Používatelia po rozšírení
Celkový počet používateľov	18	22
System		
Jadro systému	18	22
Nástroje prízpůsobenia	✓	✓
Jazykové verzie		
Slovenský jazyk	✓	✓
Legislatívy		
Slovenská legislatíva	✓	✓
Komunikácia s bankami		
SK(0200) Všeobecná úverová banka, a.s.	✓	✓
Ekonomika a finančné riadenie		
Účtovníctvo	5	9
Majetok	7	7
Inventúra majetku - čiarové kódy	✓	✓
Pokladňa	12	12
Helios Controlling		
Výkazy a reporty	2	2
Finančná analýza a plánovanie	2	2
Manažerské rozhranie MS Excel	✓	✓
Riadenie peňažných tokov	2	2
Skladové hospodárstvo a obchod		
Ponuky, objednávky a rezervácie	12	12
Fakturácia	12	12
Skлады	12	12
Výrobné čísla a šarže	✓	✓
Intrastat	1	1
CRM a služby		
Evidencia pošty a datové schránky	12	12
Mzdy a ľudské zdroje		
Personalistika	2	2
Mzdy	2	2
Doprava		
Doprava	12	12
Čestná daň	12	12
Kniha jžd	12	12
Cestovné náhrady	12	12
Platební karty - CCS	✓	✓
Rozširujúce funkcionality		
Kopie a prenos nastavení a práv	✓	✓

Ponúkaná cena	
Licencia celkom	1 387,20 EUR
Ročná maintenance	249,70 EUR

Príloha č. 2: Rekapitulácia základu pre výpočet RAP a podpory k APV HELIOS Orange

Ročná maintenance	6205,25 Eur
-------------------	-------------